

# CRUZ-ROJA

*revista ilustrada*



NOVIEMBRE, 1938  
III AÑO TRIUNFAL



Saludo a Franco:  
¡ARRIBA ESPAÑA!

Ayuntamiento de Madrid





MARCA REGISTRADA

FÁBRICA DE HILADOS DE LANA

CIPRIANO GUTIÉRREZ

LANAS MILICIANA

TARAZONA  
( A R A G Ó N )

TELÉFONOS:  
FÁBRICA Y DESPACHO 98  
PARTICULAR 99

BAR-RESTAURANTE

La Maravilla

El preferido para  
personas de buen gusto

Independencia, 5 Teléfono 5605

Zaragoza

¿Dolor de cabeza?  
Sello KENDOL





LOS MEJORES  
ARTICULOS DE VIAJE

## Casa Lanzarote

Cerdán, 11 y Espoz y Mina, 37  
ZARAGOZA

## Almorranas - Varices - Ulceras

CURA RADICAL SIN OPERACION

Dr. JAIME LEDESMA  
Especialista del Hospital de la Cruz Roja,  
en enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilis

Alfonso I, 16, 1.º - Zaragoza - Consulta de 11 a 1

## HERNIADOS

Retención científica de toda clase  
de hernias, por rebeldes que sean

ORTOPEDICO ALEMAN  
DE LA ESCUELA DE MUNICH

Pignatelli, 3 - Zaragoza - Teléf. 3581

COCINAS, TERMO-SIFONES

## DELFIN ERRAZU

FUMISTERIA

Mayor, 6 y Refugio, 15 - Teléf. 5794

ZARAGOZA

## Posada de Las Almas

Administrada por el mismo propietario  
JOAQUIN CERESUELA

San Pablo, 22  
Teléfono 1425  
ZARAGOZA

## Cecilio Gasca

LIBROS - REVISTAS  
PUBLICACIONES  
ACTUALIDADES

D. Jaime I, núm. 10  
Apartado 372 - Teléfono 5696  
ZARAGOZA

## Calzados CALLIZO

La Casa mejor surtida en  
calzado para MILITARES

Cerdán, 24 ZARAGOZA Teléf. 5119

Hierros - Aceros - Carbones  
Maquinaria - Herramientas

## Vda. de Victoriano Martínez

Calderería - Tornillaje - Clavazón

San Blas, 18 - Teléfono 1189 - Zaragoza

INSUSTITUIBLE  
ALIMENTO  
VEGETARIANO  
**CEREOFROUTINA**  
Para niños, ancianos,  
enfermos y convalecientes

## Viuda de T. Cebolla

PERSIANAS TRANSPARENTES  
ALPARGATERIA  
CORDELERIA  
ALFOMBRAS Y CEPILLERIA

Espoz y Mina, 17 - Zaragoza

## La Reina de las Tintas

ALMACEN DE PAPELERIA  
Y OBJETOS DE ESCRITORIO

Torre Nueva, números 16, 18 y 20  
TELEFONO 33-60  
ZARAGOZA

## Funeraria ALFONSO

Gran fábrica de arcas y ataúdes

Auto fúnebre para el traslado  
de cadáveres y restos

Blancas, 1 (antes Coso, 51) - Zaragoza  
Teléfonos 1790 y 1798

Gran huertería LA MADRILEÑA  
Pescados frescos garantizados

## MARIO HERREROS

Huevos frescos, recibidos diariamente de los principales puntos de producción, del país y extranjeros  
ESPECIALES PARA ENFERMOS

Manifestación, 27 - Teléf. 3007 - Zaragoza

## CEREALINE

Alimento concentrado, mejor  
que la leche y caldo, para  
enfermos, ancianos y niños

ENERGICO RECONSTITUYENTE

CUCHILLERIA-ARMERIA

## Vda. de Evaristo Rodríguez

VACIADOR

Artículos para caza  
Armas para defensa

Escuelas Pías, 42 - Zaragoza - Teléfono 2376

## Bar Restaurant Viña P.

FERNANDO IPIENS OTAL

La mejor cerveza

Teléfono 1600 :: Zaragoza

## La Flor del Almíbar

CONFITERIA Y PASTELERIA

Guirlache especial en bonitas cajas para regalos  
Elaboración diaria  
Gran surtido en caprichosos objetos de fantasía

D. Jaime I, 21 - Teléfono 1320  
ZARAGOZA

## Escudero

SASTRE

Escuelas Pías, 27 - Teléfono 2597  
ZARAGOZA



## Mármoles Raufast

Casa especial en toda clase de lápidas  
Escaleras - Fachadas - Portadas

CONSULTE PRECIOS

Despacho: San Miguel, 19

Talleres: Manuela Sancho, 43 - Zaragoza

## MIAMI CAFE-BAR

SELECTO SERVICIO - CASA ESPECIAL  
PARA BODAS

Coso, 74 - Zaragoza - Teléf. 2426

## BAR MI CASA

Aperitivos - Fiambres - Bocadillos - Mariscos  
Café Expres  
La casa que más cerveza vende

GARCÍA LACOMA

Mártires, 14 - Zaragoza - Teléf. 3807

## Miguel Fandos

Calefacciones e instalaciones  
de agua fría y caliente

San Miguel, 4 - Teléf. 1497

## Casa AZNAR

ENCURTIDOS Y MARISCOS

PRIMERA CASA EN SALAZONES

San Pablo, 21 - Teléf. 4780

ZARAGOZA

## LA PUREZA

EN

ACEITES DE OLIVA Y JABONES

18, Méndez Núñez, -18 (Plaza de la Cabra)

Teléfono 5276

ZARAGOZA

Fábrica de Pan de todas clases

## Hijos de Forcada

ROSCAS - BOLLÓS - ROSCONES

Plaza Santa María, 8 - Zaragoza

TALLERES GRAFICOS

## Benito Gálvez

Miguel Servet, 17 - Teléf. 4439

Zaragoza

## SELLOS AUBÁ

ANTIBLENORRÁGICOS

Medicamentos nacionales y extranjeros

Cerdán, 45 y Escuelas Pías, 60

Teléfono 2715 - Zaragoza

## Garage Central

Vicente González y C.<sup>ª</sup>

Taller de reparaciones

Venta de automóviles y accesorios, etc.

Costa, 9 y 10 - Teléfs. 3464 y 4010 - Zaragoza

## Casa Montesa

TOCINERÍA Y CARNECERÍA

Plaza San Felipe, 12 - Teléfono 3257

ZARAGOZA

## Chocolates Orús

Los mejores del mundo

La casa de más producción  
y venta de Aragón : : : : :

Carnecería y Tocinería

Fábrica de Embutidos

## Jenaro Martínez Herrero

Cámara Frigorífica  
para la conservación de carnes

Boggiero, 111 :: ZARAGOZA :: Teléfono 5295

## Bar - Café BARRACHINA

VERMOUTH - CERVEZA - APERITIVOS  
DE TODAS CLASES - MARISCOS VARIOS  
CAFÉ MOKA - LICORES FINOS

Silios, 13 - Zaragoza - Teléfono 4282

## BALDOMERO NUÑEZ

Maquinaria eléctrica - Motores de gasolina  
y aceite pesado - Elevaciones de agua  
Turbinas - Maquinaria neumática - Maqui-  
naria frigorífica.

Oficina y taller de reparaciones: COSTA, 14  
Teléfono 3450 - Zaragoza - Apartado 267

Revistas - Folletos - Boletines

Trabajos comerciales

Libros rayados - Modelación

Banca y de Azucareras

Recordatorios

Fichas sistema americano

# IMPRENTA CASA MARTINEZ



DESPACHO:

COSO, núm. 102

TELÉFONO 54-24

ZARAGOZA



# CRUZ-ROJA

*revista ilustrada*

AÑO II

NOVIEMBRE 1938

NÚMERO 20

Organo Oficial de la Asamblea  
Provincial de Zaragoza

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

SANCHO Y GIL. 8

(Secretaría Regional de Prensa y Propaganda de la C. R. E.)



## SUMARIO:

Nota editorial - Nuestra portada - La Cruz Roja por todo el mundo - Página literaria - ¡Atención, Atención! - Solemne ceremonia: En presencia del conde de Vallellano, Jefe Supremo de la Institución, se celebró el acto de imponer insignias y brazaletes a enfermeras de la Cruz Roja - Efemérides de nuestra Institución.



# NOTA EDITORIAL

## EL SUBSIDIO FAMILIAR

La nueva España continúa realizando su siembra con la mejor siembra y, no cabe duda, siguiendo ese camino llegará al futuro glorioso que le corresponde, a tono con el alto rango de su pasado histórico.

Nos complacemos en declarar que la ya promulgada por nuestro invicto Caudillo FRANCO, Ley de Subsidio Familiar, es la réplica digna, justa y por cristiana la más adecuada que cabe oponer a la corrosiva, diabólica y antisocial costumbre de limitar los nacimientos en las familias para que, siendo menor el número de hijos, aliviar la escasez, la miseria, que debe ser la natural consecuencia que se hará sentir, en los hogares en que hay poco pan y muchas bocas.

Un enemigo de la Santa Iglesia Católica—Malthus—pastor protestante, propagador entusiasta de las costumbres racionalistas del siglo XVIII, difundió el veneno envuelto con el ropaje pseudo-científico de los enciclopedistas. Para ello, y a título de desinteresada advertencia, como excelente servicio prestado a la humanidad en general, hacía público el resultado de sus largos y pacientes cálculos, según los cuales, si seguían aumentando con ritmo creciente, e ilimitado, las poblaciones humanas, llegaría el día en un futuro no demasiado lejano, en el que la producción, las subsistencias llegarían a faltar.

Tales ideas falaces, e inexacias, pero más que todo, perversas, lograron éxitos enormes en aquella sociedad materialista del tiempo de la revolución francesa.

Dando a las palabras Libertad, Igualdad y Fraternidad, el sentido comodón, pero sobre todo, anticristiano predominante entonces, la teoría Malthusiana rimaba perfectamente con el derecho que invocando la libertad disfrutaban los hombres, y mucho más las mujeres de entregarse al amor restringiendo o anulando las molestias de crianza, educación y tutelas paternas; limitando los nacimientos.

Un siglo y pico lleva Francia de práctica, malthusiana, o mejor, neomalthusiana, y las consecuencias para el país, para la nación, se revelan como un verdadero desastre. Las cifras de mortalidad son ya más altas que las de natalidad y ello implica que, si Dios no lo remedia, la vecina república, como tal patria de franceses, habrá desaparecido.

Malthus, naturalmente, fué el iniciador, el introductor de una teoría cuya falsedad ha demostrado el tiempo, puesto que al revés de lo que él pretendía evitar, en lugar de falta de abastecimientos, sufre la nación, de falta de consumidores.

Esa práctica anticristiana de las prácticas anticoncepcionales equivale a un canto de sirena que brinda a las mujeres la posibilidad de hurtarse a las molestias, a los peligros del embarazo, a los dolores del parto, a la esclavitud de la lactancia y a las preocupaciones, cada vez crecientes, derivadas del ejercicio augusto del reinado de la madre en el plan familiar. Y el colmo de la ignominia fué que la sugerencia y propagación de ese hábito tan inhumano como inhumano, se realizara a la sombra de un pabellón pirata, disfrazado de religioso; pero este manifiesto engaño era la clave del éxito, porque aun estando todo el mundo convencido de tal mentira, no había quien no se quedase satisfecho poniendo en sus ojos, o en los de sus interlocutores, la venda inventada por el virtuoso pastor protestante Malthus, que seguramente sería judío y masón.

La ley promulgada por nuestro Caudillo FRANCO estableciendo en la España Nacional con carácter obligatorio el Subsidio Familiar, tiende a que en todos los hogares, la cantidad de pan, sea proporcionada al número de bocas. En lo sucesivo... «cada hijo se traerá su pan debajo del brazo», porque así lo ha dispuesto FRANCO. Y ello, con ser mucho, será lo de menos, pues lo demás, lo que verdaderamente importa, es que las mujeres españolas cumplan alegres y satisfechas con sus deberes maternos y den muchos hijos a España para servir y amar a Dios, para trabajarla como es debido y para que siendo UNA, GRANDE, LIBRE y a la vez próspera y feliz, alcance el futuro glorioso que le corresponde a tono con el alto rango de su pasado histórico.

M. I. N.



# nuestra portada

Advierte, lector, que en el fotograbado que ocupa el sitio de honor en el presente número de nuestra Revista, junto a muchas personas que expresan en sus rostros indudable contento, se destacan por su prestancia, por su porte distinguido, por su aire a todas luces señorial, tres figuras próceres: Una Dama Enfermera; un jerarca de la Iglesia de Cristo, y un señor que viste uniforme civil.

Si bien la foto reproduce otras imágenes, no cabe duda que esas tres figuras son las de más categoría; las restantes haciendo acompañamiento llenan su papel, pero no cuentan. Y es que aún cuando se los ponga confundidos con la muchedumbre, los personajes, se distinguen siempre; pues algo llevan tan fácil de advertir, como difícil de explicar, que descubre su elevada condición.

Diremos para satisfacer la natural curiosidad de quienes no los conozcan, que la Dama Enfermera es de regia alcurnia: D.<sup>a</sup> María de las Mercedes de Baviera y de Borbón. Aparece sonriente y satisfecha vistiendo el uniforme de las beneméritas mujeres que dedican sus días y sus noches a cuidar nuestros heridos y enfermos de guerra y a la vez asiste a las clases teóricas y prácticas que el reglamento exige. Para obtener el brazal de la Cruz Roja que acaba de serle impuesto ha tenido que hacer de todo: trabajos serviles y trabajos técnicos. Como premio a sus estudios durante todo un curso de varios meses, desde ahora puede ostentar su brazal y ello la hace aparecer feliz y satisfecha. Señora, muy señora, pero con-

tenta, muy contenta porque acaba de recibir su distintivo y más que nada, por la satisfacción de su deber cumplido, haciendo cuanto pudo en servicio de quienes cayeron defendiendo a nuestra querida España.

La segunda figura, es la del Reverendísimo e Ilustrísimo Sr. Obispo de Cumana (Venezuela). La presencia en el acto de la imposición de brazales de la Cruz Roja, de un Prelado Sud-Americano tiene para nosotros una doble significación. En primer término demuestra que a la Cruz Roja se la quiere en todas las naciones civilizadas y de modo preferente por quienes predicán el amor al prójimo, por los ministros de Cristo en la tierra. Nos dice también que aquellas tierras Colombianas guardan siempre un cariñoso recuerdo para la gran nación civilizadora que les dió vida espiritual, y en España—en su madre España—se hallan como en su propia casa. La tercera figura, la del señor, muy señor, que viste uniforme civil, es la del Jefe Supremo de la Cruz Roja Española, Excelentísimo Sr. Conde de Vallengano, ex-alcalde de Madrid en los buenos tiempos de la Corte, varias veces encarcelado y siempre perseguido por los jerifaltes de la república, con lo cual se demuestra su categoría de persona decente y cabal a más no poder, o lo que es igual: cristiano y caballero, cien por cien. Y no decimos de él nada más, aun cuando podríamos decir mucho, para no incurrir en su enojo.



# La Cruz Roja por todo el mundo

## ALEMANIA

### Socorros náuticos

En el curso de los últimos años, la Cruz Roja alemana ha instalado en las playas y a orillas de los lagos y ríos, 60 puestos de socorros provistos de todos los perfeccionamientos modernos y de torres de observación. Cada uno dispone además de una canoa de salvamento.

En la gran exposición de deportes náuticos, celebrada últimamente en Berlín, figuraba un diorama de los lagos del Havel que medía ocho metros de largo y en el que estaban indicados los 21 puestos de socorros de la Cruz Roja. El efectivo global de estos puestos es de 160 hombres y mujeres, miembros de la Cruz Roja.

Durante el año 1937, el equipo móvil de socorros náuticos de Berlín-Wannsee intervino en 2.808 accidentes y en 209 indisposiciones repentinas. En 4 de estos casos, la respiración artificial tuvo que ser practicada. Ciento setenta personas fueron salvadas, 114 barcas remolcadas y 97 enfermos cuidados.

Existen puestos idénticos a orillas del Rhin, del Maine, del Weser, del Elba, del Oder y de otros ríos menos importantes así como en las estaciones balnearias del mar del Norte y del Báltico.

Los miembros de los equipos móviles de socorros náuticos reciben la formación de los salvadores conforme al acuerdo establecido entre la Cruz Roja y la Sociedad alemana de salvamento.

## ARGENTINA

### Vasta acción de socorros

Con motivo de la terrible sequía que durante un año ha hecho tantos estragos en la provincia de Santiago del Estero, la Cruz Roja argentina ha emprendido una vasta obra de socorros, movilizandó todos sus elementos y haciendo un llamamiento al que ha respondido con su proverbial generosidad la nación entera.

Más de siete mil familias, que el infortunio había sumido en una situación angustiosa, han sido ya socorridas por la Cruz Roja.

El Comité de Santiago del Estero, a cuyo frente se halla un eminente hombre de ciencia, el Dr. Antenor Alvarez, se propone exponer toda la labor realizada en un folleto que extractaremos en estas columnas cuando salga a luz.

## GRECIA

### Primeros socorros

La Cruz Roja helénica ha publicado recientemente un prospecto ilustrado sobre los diferentes aspectos de la obra que realiza su servicio de primeros socorros.

El funcionamiento del puesto central de Atenas, cuya actividad es muy conocida de los lectores del *Boletín*, requiere una suma anual de 1.500.000 dracmas. Donativos diversos y el precio de la asistencia, que se percibe en ciertos casos, le aseguran un ingreso anual de 700.000 dracmas. El resto de la suma es entregado por la Cruz Roja.

Este puesto, fundado en 1934, recibe en un año, 12.481 personas. El primer año, el número de heridos atendidos en el lugar mismo del accidente se elevó a 188. Desde entonces, esta cifra no ha cesado de aumentar y, el año último, 2.255 fueron socorridos por el puesto que fué avisado inmediatamente después de ocurrido el accidente. En 1937, las ambulancias transportaron gratuitamente 4.452 enfermos (361 en 1934) y 1.466 personas (1.076 en 1934) mediante un pequeño pago. Los puestos auxiliares cuidaron 1.827 personas o sea 1.700 más que en los comienzos. Las estaciones de salvamento instaladas a lo largo de las costas, proporcionaron asistencia a 1.555 bañistas.

El servicio de transfusión sanguínea, creado en 1935 con 75 donantes posee en la actualidad 543. Estos permanecen a la disposición de las clínicas, hospitales y médicos que no tienen más que dirigirse al puesto central de la Cruz Roja.

La escuela de camilleros voluntarios ha formado ya 240 personas que trabajan actualmente en los puestos de socorros o en otras instituciones de la Cruz Roja. Además, un centenar de auxiliares siguen todos los años los ejercicios de defensa pasiva contra la guerra química.

Reconociendo la utilidad incontestable de la obra realizada por la Cruz Roja helénica, el Gobierno le ha abierto un crédito de 9 millones de dracmas para la construcción de un nuevo puesto de socorros.

Toda la Correspondencia a  
SECRETARIA DE P. Y P. DE LA C. R. E.  
Sancho y Gil, 8 - Zaragoza



# A ejemplo de los árboles desnudos

No es el otoño, no, quien a los árboles  
arrebata sus hojas, que son ellos;  
son los árboles mismos quienes ceden  
sus hojas a los vientos...

Los árboles desdeñan  
la estéril pompa del follaje muerto,  
y, con viril austeridad, aguardan  
desnudos los rigores del invierno.

Alma mía: estos árboles desnudos  
sean para ti ejemplo.  
Renuncia como ellos a lo vano.  
despójate como ellos de lo viejo.

Si en ti muere una idea, para siempre  
arráncala de ti y échala al viento.  
¡Porque son los cadáveres de ideas  
la estéril pompa del follaje muerto!

No finjas pensamientos que no pienses;  
no sientas con fingidos sentimientos.  
Antes que así, desnuda,  
resiste los rigores del invierno.  
¡Que al cabo, tornará la primavera  
y a ti también te vestirá de nuevo!

ENRIQUE RUIZ DE LA SERNA



# ¡Atención, Atención!

Esas simpáticas y abnegadas mujeres españolas que para cumplir su servicio social salen a la calle provistas de una hucha en la que recogen la postulación destinada a la grandísima obra del Auxilio Social y a cambio de un donativo de 0'30 pesetas colocan en sitio visible una chapita, un distintivo, que hace inmune a su portador para nuevos requerimientos, debían ser acogidas siempre y por toda clase de transeuntes, no sólo con cariñoso respeto, sino más bien con sincera admiración.

Esa módica suma que tan amablemente se solicita constituye con otras aportaciones el fondo de sostenimiento de los comedores de Auxilio Social a cargo de F. E. T. y de las J. O. N. S. donde cubren sus necesidades de manutención muchos niños de ambos sexos, huérfanos o no, y gran cantidad de personas mayores, que de no contar con ese AUXILIO SOCIAL, pasarían hambre y enfermarían de inanición.

La obra es muy grande y de abolengo netamente cristiano, y el sacrificio pecuniario es bien pequeño. Los treinta céntimos que damos no pagan siquiera el valor del distintivo, de la chapita equivalente al

recibo de haber quedado bien con el auxilio social

El valor intrínseco de tales chispitas es insignificante pero el valor espiritual y el valor artístico son a menudo de gran altura. Sirva como ejemplo una de las últimas repartidas, una verdadera joya por su elegante sobriedad y su máxima sencillez. Arriba, una palabra; un apellido: HAYA, evocando el nunca bastante llorado aviador sobre un dibujo estilizado del emblema de nuestra heroica aviación. Bajo éste la silueta de una ermita, de un santuario cumbreño, que es, sin duda alguna, el de Santa María de la Cabeza. Finalmente, como base y cimiento de lo anterior, otro apellido: Cortés, el defensor de aquel Santuario, el Capitán Cortés que supo cumplir con su deber como un soldado, resistir como un héroe y morir como un mártir.

¿Te convences lector de que esa chapita por sí sola vale mucho más de treinta céntimos? Aunque es muy posible que consintieras que te la pusiesen... y luego no la mirases. Por eso aconsejamos ¡ATENCIÓN, ATENCIÓN! y hacerse cargo.

PROTEO.

FABRICA DE BANDERAS CON INSCRIPCIONES Y ESCUDOS, PARA AYUNTAMIENTOS, CORPORACIONES, COLEGIOS Y SOCIEDADES "BAZAR X" - COSO, 27 - ZARAGOZA





**S. A. R. la infanta doña Mercedes de Baviera y Borbón, el jefe supremo de la Cruz Roja conde de Vallengano, el obispo de Cumana, el doctor Iñigo y las distinguidas personalidades que asistieron a la entrega de insignias y brazales, rodeados por las enfermeras de la Cruz Roja que prestan servicio en Zaragoza**

Fot. Martínez Gascón

Fotografado HERALDO

El domingo 23 de Octubre tuvo lugar en Zaragoza la ceremonia de la imposición de insignias y brazales a las enfermeras de la Cruz Roja.

### **Misa en la Iglesia de San Carlos**

Antes de este acto, tuvo lugar a las once y media de la mañana, en la iglesia de San Carlos, una misa ofrecida en sufragio de los muertos en el frente y en súplica al Todopoderoso para que conceda su gracia a la Cruz Roja y pueda dicha Institución seguir cumpliendo sus beneméritos fines.

Desde el presbiterio asistieron al acto religioso el excelentísimo señor conde de Vallengano, jefe nacional de la Cruz Roja; el señor Ruiz Albéniz, el «Tebib Arrumi»; gobernador militar, coronel Martínez, conde Hornachuelos, conde de Castilfalé y otras autoridades y personalidades.

### **La presencia de la Infanta doña Mercedes de Baviera y Borbón**

Frente al altar se situaron en primer término su alteza real la infanta doña Mercedes de Baviera y Borbón; la

En presencia  
Jefe Supremo  
bró el acto d  
zaletes a enf

Asistieron a la sol  
Mercedes de Bavie  
marquesa de Vald

excelentísima señora marquesa de Valdeiglesias, duquesa de la Victoria, marquesa de Bóveda de Limia, condesa de Castilfalé, doña Maria Escudero de Allué Salvador y otras distinguidas damas.

La infanta doña Mercedes vestía el uniforme de la Cruz Roja, institución en la que viene prestando sus servicios con admirable abnegación desde que reside en España.

Asistían también al acto todas las damas enfermeras de la Cruz Roja, tocadas con su uniforme.

Con los honores de ordenanza fueron introducidas en el templo las banderas Nacional y de la Cruz Roja, llevadas respectivamente por el capitán Moreno y por el teniente Praga. Las enseñas habían sido escoltadas hasta la puerta del templo de San Carlos por fuerzas de la Cruz Roja con escuadra de gastadores, banda de cornetas y tambores y banda provincial. Las fuerzas eran mandadas por el teniente coronel Solanas.

La iglesia de San Carlos estaba atestada de público, ofreciendo una magnífica perspectiva, destacando especialmente la masa azul y blanca del grupo de enfermeras.

Ofició en la misma el vicepresidente de la Cruz Roja don Juan Carceller.

### **En el Palacio de la Diputación**

Terminado el acto religioso, todos los asistentes se



## SOLEMNE CEREMONIA

Presencia del conde de Vallengano,  
premo de la Institución, se cele-  
acto de imponer insignias y bra-  
a enfermeras de la Cruz Roja

a la solemnidad la serenísima señora doña  
de Baviera y Borbón, Infanta de España; la  
de Valdeiglesias y la duquesa de la Victoria

trasladaron al palacio de la Diputación Provincial, en  
cuyo salón de sesiones se celebró la ceremonia de la im-  
posición de las insignias y brazales.

Presidió el acto el conde de Vallengano que tuvo a su  
derecha a la duquesa de la Victoria y a su izquierda a la  
marquesa de Valdeiglesias. También formaban parte de  
la presidencia el alcalde don Antonio Parellada; presi-  
dente de la Diputación don Miguel Allué Salvador; seño-  
ra marquesa de Bóveda de Limia, señor Obispo de Cu-  
mana (Venezuela), coronel don Ramón de Pedro, en re-  
presentación del general jefe de la 5.ª Región Militar; je-  
fe provincial de Falange Española Tradicionalista y de  
las J. O. N. S. don Jesús Muro; presidente de la Audien-  
cia don Gerardo Alvarez de Miranda; rector de la Uni-  
versidad don Gonzalo Calamita; presidenta de la Cruz  
Roja, señora de Allué Salvador y gobernador militar, se-  
ñor coronel Martínez.

En las tribunas se situaron numerosas personalidades  
y representaciones de diversas entidades además de la  
Junta de Gobierno de la Cruz Roja, los socios de la mis-  
ma entidad y los jefes de ambulancia.

En el fondo del salón se hallaban todas las enfermeras.

### Imposición de Medallas a las Enfermeras

El acto dió comienzo con la imposición de las insig-  
nias de enfermera. Fué éste anunciado por el conde de  
Vallengano y acto seguido el oficial de Secretaría don Je-  
sús Martínez, fué llamando a las enfermeras que pasaban  
a recoger su correspondiente medalla de manos de la du-  
quesa de la Victoria y de la Marquesa de Valdeiglesias.

Las enfermeras a quienes fué entregada insignia son  
las siguientes: Sor Isabel Goyeneche, doña María Teresa  
Inigo de Seral, doña María Felisa Rubio Diez de Isla; se-  
ñoritas Pilar Lerga y Aya, Josefina Lerga y Aya,  
María Monterde Gargallo, Vicenta Monterde Garga-  
llo, Isabel Pérez Mainar, María Amparo Rodero Sanz,  
Josefa Caro Caveró, Carmen Serrano Vicéns, Julia  
Serrano Vicéns, Justa Germán Galve, Matilde Gar-  
cía Bilbao, Mercedes García Bilbao, Amelia Aranda Sins,  
Cruz García Herrero, Concepción García Herrero, María  
Fuensanta Sánchez Olmedo, Amparo Gállego García,  
Isabel Lozano Lagrava, Carmen del Villar Iturralde, So-  
corro Remírez de Esparza y María García Peral.

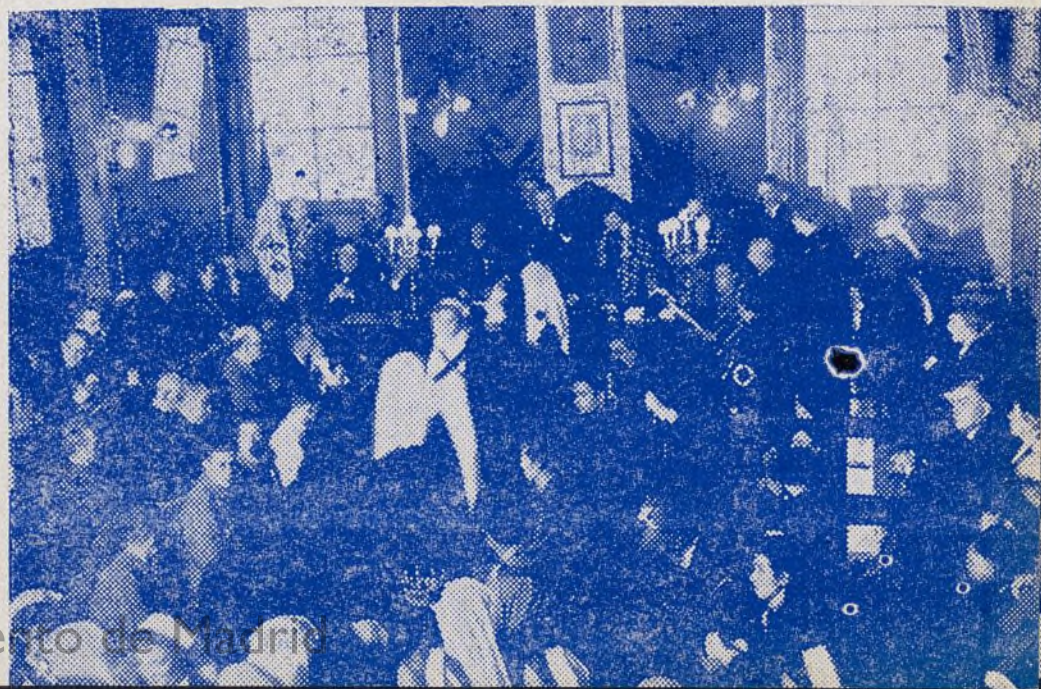
### La infanta doña Mercedes recibe el brazal

Terminado el reparto de insignias, el conde de Valle-  
llano anunció la entrega de brazales. Las damas enfer-  
meras desfilaron por el estrado para recogerlos, siendo la  
primera en hacerlo la infanta doña Mercedes de Baviera  
y Borbón.

Al adelantarse resonó una salva de aplausos calurosos  
y sentidos. La infanta, por su simpatía y caritativos sen-  
timientos, bien demostrados durante su permanencia en  
Zaragoza, donde ha cursado sus estudios, es queridísima  
de cuantos han tenido ocasión de conocerla y tratarla.

Las enfermeras, sus compañeras y los heridos, a los  
que ha prodigado sus exquisitos cuidados, han sabido  
comprender la bondad que alberga su corazón de mujer  
y española.

Durante el acto de la entrega







Durante el acto de la entrega

### Imposición de brazaletes a las demás enfermeras

Luego desfilaron las demás damas enfermeras por el siguiente orden:

Sor Micaela Olano Echaveguren, sor Carmen Rodrigo Pérez; señoritas Blanca Guardiola Carasa, Leonor Bosqued Hernández, Manolita Montull García, María Pilar Ballarín Rosel, María Jesús Rotellar Villoro, María Pilar Rotellar Villoro, María del Carmen Mené Gracia, María Ortega Frisón, Concepción Ibarreta Ortega, María Luisa Soteras Casamayor, María Luisa Olozábal Aguiriano, María Luisa Obón Sierra, María Angeles Molinero Rey, Andrea Alonso Pinilla, María Rosario Alonso Pinilla, María Teresa Vallés Allué, Elena Albira García, María Pastor Iñigo, María Pilar Morales Embarba, Regina Obón Valero, Emilia Armisén Monserrat, Concepción Sanz Marcobal, Anunciación Sánchez Ferraz; doña Concepción Arribas de Hidalgo, doña Clotilde del Cacho de Ferrández; señoritas María Pilar Cortés Serra, Carmen López Pérez, Carmen Martínez de Baños y Casaña, María del Carmen Faro Moreno, Ildefonsa Solanas Bosqued, Emilia Villaverde Labajos, Carmen Carrero Baringo, Rosario Camón Pascual, Enriqueta Comenge de Navas, Alejandrina Casavón Gensor, María del Carmen Marraco y Teresa, María Escobés y Bescós, Carmen Abós Ripollés, María de la Cinta Marraco y Teresa, María del Carmen Soláns y Osanz; doña María Victoria Sol de Moya, doña Manuela López de Herrero; señoritas Carmen Gasca Melús, Pilar Cardona Giral, Josefina del Castillo Abad, Inés Lafuente Hernández, María Jesús Armisén Monserrat, Cristina Carmen Villena y Villena, Dolores Labarga Pina, Concepción Aguado Ortiz, Constantina Cabellud Castán,

Natividad Calvete Albalá, Josefina Gil Escoín, Rosalia Bochs Cladellas; doña Concepción Sánchez Barrajón Fernández; señoritas María Josefa Portolés Dihinx, Alicia Abadía Balduque, Fanny Alonso Iglesias; doña María Cervelló de Cisneros; señoritas María Irene Barandiarán Bescós, Blanca Camón Pascual, Carmen Camón Pascual; doña María Jesús Bruned Marco; señoritas Concepción Cano Lorente, Engracia Allué Romaguera, Natividad Gonzalvo Gonzalvo, Alicia Pérez Bailo; doña Damiana Las Casas de Alonso Lej; señoritas María Isabel de los Arcos Resano, María del Carmen Rodríguez Fernández, Dolores Hinojar Escudero, María Cristina González del Valle, Margarita González del Valle, Eloísa González del Valle, María Pilar Pérez Santacruz Lahoz, María García Mayoral, María Asunción Rodríguez de Arellano; doña Petra de los Arcos Resano; señoritas Carmen Muruzábal Freixinet, Carmen Bastardés Arrózpedit y Pilar Bello Orero.

Por último, fué leída la relación de damas enfermeras de la Asamblea local de Ejea, en número de cuarenta y cinco; de Gallur, en número de once, y de Tauste, también en número de once.

### Discurso del doctor Iñigo

«Excelentísimos e ilustrísimos señores. Señoras y señores: Sean mis primeras palabras de salutación y de gratitud a las dignísimas autoridades y jerarquías, a las representaciones de entidades y organismos; a las personas, en fin, de toda clase y condición, que hoy nos honran asistiendo a este acto demostrativo de uno de los aspectos de la gran obra de la Cruz Roja.

Nos hemos reunido aquí para recoger los frutos de la última siembra de nuestras actividades docentes; para solemnizar en público algo cuyo contenido es puramente espiritual, ya que la materialidad de prender una insignia sobre el uniforme blanco inmaculado de cada una de las enfermeras que han alcanzado la categoría de Damas de primera clase, o de abrochar un brazalete a las que tienen aprobado su primer curso de estudios, no constituyen calidad de espectáculo que merezca la pena de salir de casa para presenciario. No obstante, la existencia de tantas y distinguidas personalidades como las que nos acompañan, es prueba fehaciente de que en el fondo de este acto hay algo atractivo, interesante, que satisface y conforta a una parte de nuestra concurrencia y, a todos en general, les merece simpatía. Esto se debe a que en el fondo de la conciencia humana, el sentimiento promotor de las más puras, por desinteresadas satisfacciones, surge siempre y cuando se hace aplicación de la justicia. Y justo a más no poder ha sido y será siempre, que quien se ha hecho acreedor a un galardón, lo reciba.

En estos tiempos de guerra, a nadie choca ver vestidas de blanco a muchas mujeres que dedican todas sus horas disponibles a trabajar en los Hospitales. Todo el mundo las ve; todo el mundo las respeta; todo el mundo las admira y enaltece.

Nosotros, los profesionales de la Sanidad Castrense, por tener más motivos que nadie para conocer y valorar la ac-



tuación de las mujeres españolas en los hospitales militares, por ser a diario testigos casi únicos de su espíritu de sacrificio, de su abnegación y su perseverancia, las tenemos calificadas de admirables e insustituibles.

Una vez rendido nuestro más ferviente tributo de simpatía y admiración a todas, habremos de concretarnos y referirnos exclusivamente, a las nuestras: a las de la Cruz Roja.

Para ser Dama Auxiliar Voluntaria, es decir, con expresión más breve, enfermera de la Cruz Roja, además de ciertos requisitos selectivos preliminares, hace falta que las aspirantes recorran una pequeña calle de la amargura, pues a tal equivale resistir un largo curso de ocho meses de clases teóricas a las que hay que asistir con puntualidad militar, es decir, aquella en la que, cuando se dice a las seis, debe entenderse que es a la seis menos cinco. ¿Acabaremos de comprender todo lo que tiene de cruel y de tiránico, exigir a las Damas ese género de puntualidad? Durante las clases, naturalmente, han de estar prestando atención y de permanecer calladas, con lo que reconcentran enormemente las ganas de hablar.

Han de ver y tocar los huesos del esqueleto que les muestran, no sólo la arquitectura de nuestro cuerpo, sino el despojo en que cada uno habremos de convertirnos, al cabo de un tiempo más o menos largo: El *sic transit gloriae mundi* del célebre cuadro de Valdés Leal. Hay que aprender nombres raros de músculos y órganos, aponeurosis, fascias, y otras estructuras; conceptos biológicos, fisiológicos y patológicos enrevesados, teorías difíciles.

Todo esto, con ser mucho, no es lo más pesado, ni lo más molesto. Lo terrible sucede cuando el Profesor quiere ir juzgando del aprovechamiento de cada una de sus alumnas, y empieza a preguntar. Esto es el colmo de la angustia y del azoramiento, que la saquen a una y tener que decir en alta voz, esas palabras enrevesadas y esos conceptos difíciles, expuesta naturalmente a que todas las de la clase se rían de lo lindo si una no sabe bien la lección, o se equivoca y dice un disparate. Llegamos por último al petardo final de la traca: los exámenes. Eso es tan horrendo, que no vamos a decir sobre el particular, ni una sola palabra.

Y alternando con todo lo dicho, se dan las clases prácticas: cortar gasas, hacer torundas, arrollar vendas, preparar el algodón y los apósitos especiales; aprender la forma, el uso y el nombre del variadísimo instrumental.

Aprender qué son y cómo se llevan las gráficas de temperatura, pulso y respiración. Acompañar a los médicos en la visita, preparando en cada caso especial lo necesario, bien sean pacientes de cirugía, de medicina, de oftalmología, oto-rino, de boca, etc.

Y enseguida lo extramédico: el correo, las cartas y postales que reciben los soldaditos, leérselas a los pocos que no saben, y a los muchos que no pueden, contestarlas, unas veces sirviendo de amanuense, otras para dictar, corrigiendo estilo.

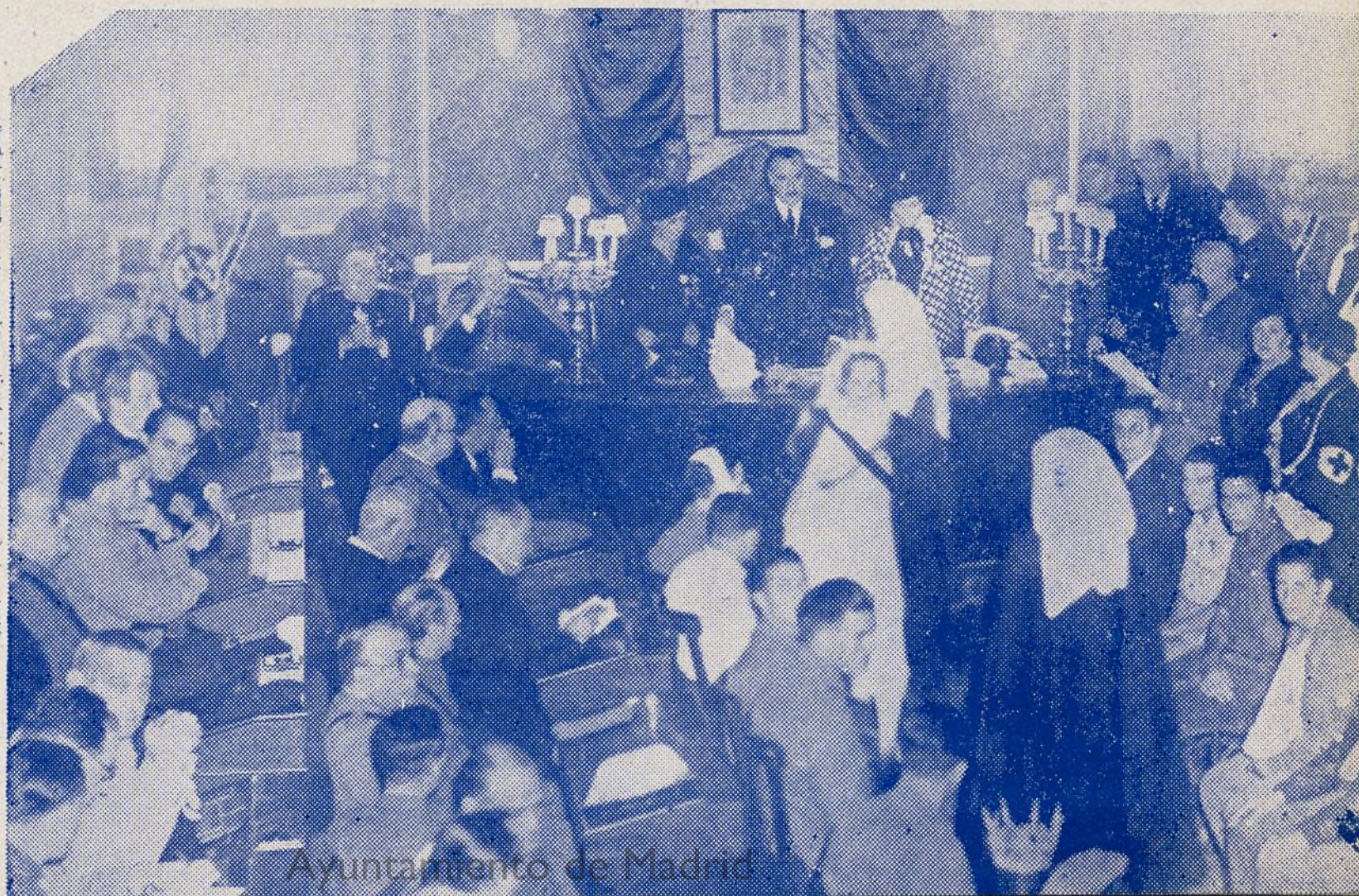
Lavarles, sobre todo, cara y manos, pero a menudo también, los pies; cortarles las uñas; hacerles que se limpien la boca después de comer. Entretenelos y animarlos a todos, pero especialmente a los apocados, a los que están tristes; a los que temporal o definitivamente han perdido la vista ¡¡pobres ciegos de mi alma!!

Otro aspecto sumamente dramático sobre todo en los primeros días de prácticas, es el de asistir al quirófano. Actúa el escalpelo, corre la sangre, muerden los vasos las pinzas

Las Damas Enfermeras de la Cruz Roja reciben del conde de Vallellano las insignias de la benéfica Institución

Fot. Martínez Gascón

Fotografado HERALDO







Nuestras enfermeras rodeando a la jerarquía eclesiástica, que nos honró asistiendo a la fiesta.

hemostáticas, abren campo, para llegar más a lo profundo, los separadores, se cumplen las indicaciones quirúrgicas — sacar el proyectil, extirpar o restaurar lo que sea — y luego se termina con el ir y venir de las agujas de sutura, la colocación de los drenajes; cubriendo en fin con el apósito que se mantiene con las vendas o los esparadrapos. ¡¡Cuántas y qué intensas emociones!!

No pocas neófitas en estos menesteres, se ponen pálidas, con sus frentes y rostros llenos de sudor frío; una niebla roja ciega la luz de sus ojos y pierden el sentido. ¿Renuncian por eso a su noble propósito de servir a España, sirviendo a quienes dieron su sangre por ella? ¡¡Ni una siquiera deja de hacerse superior a ese contratiempo... y dando un ¡¡VIVA ESPAÑA!! se crecen, y llegan a hacerse completamente fuertes!!

Así es nuestra mujer, la mujer honrada, la mujer femenina, la mujer virtuosa, la mujer española, que equivale a decir, la mujer cristiana, que no debe en modo alguno confundirse con las viragos, las desgreñadas, las milicianas procazes e inmundas que incorporadas a la chusma que recorre las calles de las poblaciones dominadas por la canalla marxista, cometían por sí mismas algunas veces, e incitan siempre, a crímenes y asesinatos, robos y ultrajes a las pobres víctimas, especialmente si son sacerdotes, o monjas, personas honestas, personas decentes.

La diferencia entre unas y otras se advierte fácilmente, pero es mucho más sustancial en lo interno que lo externo. De cualquier modo, el descoco, la desvergüenza, el impudor, pronto salen a la superficie y permiten la calificación.

Las malas mujeres no quieren tener hijos y si, contra su deseo, Dios se los envía, ellas los envían a su vez al torno del Hospicio, o consienten que se los lleven al extranjero,

alguna vez han actuado con las armas contra el enemigo las buenas madres, alcanzando así la categoría de heroínas; pero normalmente repugnan la lucha a mano armada, porque en ella caen muertos o heridos los hombres de hoy, los niños de ayer, esos niños que otras buenas mujeres como ellas, trajeron al mundo con dolor. Ellas, si van a la guerra, es para todo lo contrario, para curar, para consolar a los caídos, a todos los caídos, a cuantos luchan por España, a los mejores hijos de nuestra madre común España.

La cantera de que disponemos es inagotable y magnífica: larga, ancha y profunda. De ella proceden todas las enfermeras aquí presente y otras muchas, muchísimas que cubren su puesto en todos los ámbitos de la España nacional. Desde la Serenísima Señora de regia estirpe como la que nos honra hoy figurando en cabeza de nuestra lista, hasta la más humilde menestrala, todas van a lo mismo: a cumplir su deber por Dios y por España. A servir y amar a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a sí mismas.

¡¡Franco, Franco, Franco!! ¡¡Arriba España!! ¡¡Viva España!!

### La marquesa de Valdeiglesias

Al levantarse a hablar la marquesa de Valdeiglesias, el público prorrumpe en cariñosos aplausos.

Una vez más—comenzó diciendo—nos congregamos en un acto de imposición de insignas y brazaes a enfermeras de la Cruz Roja, que en mayor número que nunca han concurrido a nuestras escuelas, para probar que son dignas descendientes de aquellas mujeres aragonesas que se llamaron Agustina de Aragón y doña Consolación de Azlor, condesa de Bureta, si no para disparar



el cañón o empuñar el fusil, porque los tiempos son otros, si para, envueltas en las blancas tocas de la Caridad, estar entre aquellos patriotas y valientes soldados que por defender a España, yacen en los lechos de los Hospitales.

La palabra enfermera—siguió diciendo la marquesa de Valdeiglesias—tiene un elevado significado, requiriendo en quien lo es, además de valor, espíritu de sacrificio y de humanidad.

Habló a continuación de la preparación especial que necesita la enfermera y del conjunto de aquellas virtudes sin las que su benéfica labor no resultaría práctica. Estas virtudes pueden condensarse en varios puntos, a cual más interesante, y entre éstos, es el primero el de la ética de la enfermera en su relación con el médico, cuya misión no se estorba, sino que se complementa, correspondiendo al médico el diagnosticar e intervenir y a la enfermera obedecer y ejecutar, debiendo comprender la diferencia que hay entre sus limitados conocimientos y los del médico, plenos de ciencia y de estudio. Otras dos condiciones esenciales se exigen en la enfermera: discreción y reserva, hermanando la dignidad de su sexo con el espíritu de una verdadera cristiana.

Por último, la marquesa de Valdeiglesias expresó su enhorabuena a S. A. Serenísima la infanta doña Mercedes de Baviera y Borbón, a la que dió también sus más rendidas gracias, y dedica un cariñoso saludo a las autoridades, agradeciéndoles su asistencia; terminando con un sentido recuerdo para S. M. la reina doña Victoria, que tantas atenciones dedicó a la Cruz Roja Española.

La marquesa de Valdeiglesias fué objeto, al terminar sus palabras, de una cariñosa ovación.

### El conde de Vallellano

El jefe nacional de la Cruz Roja Española comenzó acto seguido su discurso:

Alteza Serenísima, autoridades, señoras y señores: No es que fueran precisas mis palabras, después de las pronunciadas por la jefa de Enfermeras, excelentísima señora marquesa de Valdeiglesias, y del director de la Asamblea provincial, doctor Iñigo; pero en función de servicio he de hacer el resumen del acto celebrado. Este no es exponente de vanidad, sino legítima celebración de algo que merece el reconocimiento de todos.

Agradeció el conde de Vallellano la acogida prestada a la Cruz Roja por la Diputación provincial en la persona de su presidente, don Miguel Allué Salvador, compañero de estudios del orador y más tarde en la vida política, durante el Gobierno del general Primo de Rivera.

Añadió que en aquel momento la Cruz Roja recibía gran honor al celebrar uno de sus actos en un sitio que es a manera de símbolo del antiguo Reino de Aragón, y recordó los actos celebrados en días pasados en San Sebastián, Santander, Vitoria, Valladolid, Salamanca y otras capitales.

Dedicó palabras de enaltecimiento a la señora marque-

sa de Valdeiglesias, duquesa de la Victoria y a la marquesa de Bóveda de Limia, recordando de ésta su labor como presidenta que fué de la Cruz Roja de Zaragoza.

Los galardones otorgados a las enfermeras no son sólo un premio, sino símbolo de un trabajo futuro. Todas las enfermeras merecen nuestro respeto y la consideración de la alteza de su misión, pero es indiscutible que las de la Cruz Roja son las que realizan un trabajo más duro, las que hacen estudios más largos y difíciles. Y prueba de esto es que las que no tienen una firme voluntad se van por caminos más fáciles. Nosotros queremos la clase y la selección, criterio que ha de presidir en todo la estructuración de la nueva España.

Habló de la misión de paz de las enfermeras de la Cruz Roja, y afirma que para cuando aquélla llegue se canalizarán todos los elementos de esta Institución.

Añadió el conde de Vallellano que el acto que se celebraba debía servir para pensar en todo momento en los heridos que sufren en los Hospitales, afirmó que para éstos deben ser las recaudaciones, habiendo de ser los ciudadanos generosos y pródigos, ya que los soldados de España lo merecen todo. En nombre de la Asamblea Nacional ofrece el orador 17.000 pesetas para que sean dedicadas en beneficio de los heridos de Zaragoza.

Hizo una breve estadística de los Hospitales y servicios de la Cruz Roja en la zona nacional. Aludió a un artículo de «El Tebib Arrumi», y agradeció que él y el señor Campúa concurren al acto que se celebra.

El artículo a que se refirió el conde de Vallellano es el publicado recientemente en nuestro periódico bajo el título «Las damas del Buen Amor», en el cual se reproducen las frases dedicadas por el Caudillo a las enfermeras de guerra en el día de su fiesta onomástica.

El conde de Vallellano tuvo palabras de devoción para nuestra Patrona la Santísima Virgen del Pilar, añadiendo que en este día no ha querido llevar otro emblema sobre su pecho que la medalla de la Virgen, que le impuso el heroico general Mola.

Exaltó la absoluta sumisión al Caudillo, añadiendo que decir Franco es decir España, y terminó dando vivas al Ejército, a España y un ¡Arriba España!, diciendo que el dar estos tres gritos es tanto como dar el vitor de la grandeza Imperial de España, Una, Grande y Libre.

Los asistentes al acto contestaron con entusiasmo a estos vítores, aplaudiendo luego calurosamente las palabras del orador.

Terminados todos los actos, los asistentes salieron a la puerta del Palacio provincial, y en seguida, a los acordes del Himno Nacional, fueron sacadas las banderas Nacional y de la Cruz Roja, que escoltadas por fuerzas de la benéfica Institución fueron llevadas al Hospital de la Cruz Roja.

A mediodía, en el Hospital de la Cruz Roja, se reunieron a comer el menú de los heridos, las altas personalidades que concurren a los actos reseñados.



## Efemérides de nuestra Institución

(De "Anales de la Cruz Roja")

(Continuación)

Beaumont... Edmundo... id, señora, id a la primera compañía en donde tal vez sepan de él.

Corre la madre de Worms

a la primera compañía, dispuesta ya a ponerse en marcha, y dirígese a un oficial.

—¡Oh! Es un héroe, la contesta, es un héroe ese por quien preguntáis, pero nada sé de su suerte. Lo dejamos herido en Donchery, herido levemente...

—¡Herido! exclama la madre.

—¿Os parece poca fortuna? ¡Cuántas madres y cuántas esposas de individuos de nuestro regimiento os envidiarán!

—¡Herido! ¡pobre hijo mío! ¡Me engañáis!

—Herido levemente os digo. Más hubiera podido ser. Compañeros suyos, con menos arrojo que él, duermen dos metros debajo el suelo. Juraría que a vuestro hijo no le pasa esto, aunque os repito, ignoro su suerte. Lo abandonamos con una de esas heridas que no causan la muerte a nadie.

—¿Y dónde está? Decídmelo, por favor. ¡Quiero verlo!

—Paciencia, paciencia, el vendrá con los convoyes. Quizá ya esté en Alemania. Daos entretanto por feliz con tener por hijo a un héroe.

Sonó el toque de marcha y el regimiento entró en Berlín, por bajo de arcos de triunfo.

La madre quedó desconsolada.

—Es imposible, se decía, caer herido levemente, entrar en un hospital y no escribirme ni una mala carta. Y sobre todo, la herida la recibió hace más de cuatro meses; si tan leve era, ¿por qué no está ya restablecido? ¿por qué no ha regresado con su regimiento? En otra ocasión habría excitado el interés general; an aquélla pasaba desapercibida.

Junto a esa mujer veíase a otra que en análogos lamentos prorrumpía; más allá otra que parecía presa de igual dolor, otra y otras, cuyas lágrimas aisladas poco efecto causaban en el vulgo de las gentes, pero que unidas entre sí y a las que en el mismo lugar se vertieron los días anteriores y los siguientes, hubieran bastado para extinguir y apagar el fuego del entusiasmo de los curiosos y de los patriotas neutrales que iban a la estación a entusiasmarse simplemente y no a llorar.

Abismada la madre de Worms en sus reflexiones no se cuidó de lo que a su lado pasaba. Levantó los ojos y hallóse sola.

Como lo tenía por costumbre diaria, desde el andén se encaminó al Ministerio de la Guerra. Esta vez, sin embargo, llevaba alguna luz acerca de la suerte de su hijo: podía variar la forma de dirigir la pregunta al jefe del departamento o negociado especial a que se dirigía.

Una fila prolongada de mujeres y hombres, todos con pretensiones parecidas, esperaban turno para hablar al jefe.

La madre de Worms vió a sus conocidas de los días an-

teriores: midió su situación con la de muchas de ellas; y casi hubo de resignarse. Ella sabía nuevas de su hijo; sabía que estaba herido; hallábase dispuesta a recibir cualquier golpe fatal, porque cuanto hubiera podido acontecer, ella se lo sospechaba. El funcionario del ministerio tomó algunas notas, en vista de los antecedentes que la pobre anciana le suministró.

Pidió ésta socorros para ir a Francia, para dirigirse a Beaumont y a Donchery, con ánimo de no ceder hasta dar con el paradero de su hijo, vivo o difunto.

—Os advierto, la contestó el funcionario, que los hospitales de Francia se están evacuando activamente: vuestro viaje, pues, sería inútil. Aguardad con calma los convoyes de heridos, mientras aquí, por vía de la Sanidad Militar, se hacen las averiguaciones correspondientes. Se os avisará lo que ocurra.

Y para despacharla de una vez, pues la interesada no llevaba trazas de moverse de la oficina en la que parecía estar clavada, añadió:

—Unter den Linden, 74: allí tal vez sepan de vuestro hijo si es verdad, como os han avisado, que ingresó en un hospital.

Entre angustiosa y esperanzada dirigióse madame Worms a la calle Unter den Linden. Vió, en efecto, que en el número 74 estaban instaladas las oficinas de correspondencia y estadística del Comité Central alemán de la CRUZ ROJA.

Tal aglomeración de gentes había que no le fué posible penetrar hasta el interior de las dependencias.

Después de un plantón de dos horas, salió la anciana del local, obligada junto con más de cien personas, pues era llegada la hora de cerrar las puertas por aquel día.

Al próximo volvió al andén infructuosamente y desde el andén, a la calle Unter den Linden, 74. Nuevo plantón y nueva decepción. Aconsejaronla que solicitase del conserje un número de turno y así lo hizo, obteniéndolo.

Era el número cien mil y pico: la madre de Worms se aterró al considerar el número de personas que antes que ella habían ido en busca de informes a dicho centro.

Y eso que aquella cifra representaba apenas la cuarta parte de las peticiones, pues las más de éstas llegaban por correo.

Con su número cien mil y pico siguió asistiendo por espacio de algunos días consecutivos, primero al andén a esperar los convoyes y verlos conforme iban llegando, y después a las oficinas de correspondencia y estadística, con el objeto de aguardar que el turno le tocara.

La insignia de la CRUZ ROJA manifestábase a los ojos de madame Worms como un rayo de esperanza.

Cuando veía penetrar bajo el vastísimo tinglado de la estación un tren con CRUZ ROJA en los cristales de las linternas de la máquina, CRUZ ROJA sobre escudo blanco en las portezuelas, y bandera blanca con CRUZ ROJA ondeando sobre la cubierta del último wagón, alegrábasele pasajeramente el semblante y exclamaba:

—¡Ahí viene, no hay duda!

¡Cuántas hacían la propia exclamación y acaso del ser que la motivaba no llegaban más que la fe de muerto, las

(Continuará)



INSTITUTO DE BELLEZA

## RISONEGRO

Peluquería de Señoras

Espoz y Mina, 31, entlo. ZARAGOZA

## VIENA-MADRID

PASTELERIA Y PANADERIA

DESAYUNOS PARA BODAS Y BAUTIZOS

Blancas, núm. 7 :: Teléfono 1604

ZARAGOZA

Fábrica de Sillerías en junco, mimbre, médula, para terrazas, cafés, bares y balnearios. Tumbonas junco. Hamacas lona para Hospitales y Sanatorios. Cestería fina en general

## Pascual Gil García

PINO, 6 (junto Plaza Sas) - ZARAGOZA

Tejidos alta Fantasía

## Barranquero

D. Alfonso I, 37 - Zaragoza

HOTEL UNIVERSO Y  
CUATRO NACIONES

ZARAGOZA

RESTAURANT DE PRIMER ORDEN

Ascensor eléctrico - Calefacción a vapor

Agua corriente, fría y caliente.

Habitaciones con baño.

Autobús en las estaciones.

Grandes salones para banquetes.

Teléfono en las habitaciones.

## PRECIOS UNICOS HIPOLITO INES

La casa más barata  
de Zaragoza

## GORRERIA MILITAR

GORRAS Y EMBLEMAS PARA TODAS  
LAS ENTIDADES Y CORPORACIONES

(Proveedor de la Cruz Roja)

## Antonio Gabardos

Boggiero, 67, tienda - Zaragoza

## Banco Hispano Americano

Madrid - Plaza Castelar, 1

Capital autorizado. . .	200.000.000	Pesetas
Capital desembolsado. .	100.000.000	"
Reservas . . . . .	70.000.000	"

Zaragoza-Sucursal:

Independencia, 2

## Luminosos Guillén

Electricidad en general

Cádiz, 7 :: Zaragoza

## FLOMAR'S

MANUFACTURA GENERAL  
DE SASTRERIA

D. Alfonso I, 13 y 15 - Teléfono 4788

ZARAGOZA

## Talleres "VULCAN"

RECAUCHUTADOS

Casa especializada en la reparación de  
Cubiertas y Cámaras

San Miguel, 21 - Zaragoza - Teléfono 4410

LANAS EN RAMA - ALGODONES  
MIRAGUANO DE LA INDIA

## J. Urroz Marías

Despacho: ESPOZ Y MINA, 18

Fábrica: CAMINO DEL SÁBADO, 60

ZARAGOZA

Transportes generales

Traslados - Guarda muebles

## Marcos Cañaveral

San Miguel, 15 - Teléf. 3672

ZARAGOZA

## Banco de Aragón

Casa Central: Zaragoza

Capital. . . . .	20.000.000	Pesetas
Reservas . . . . .	8.000.000	"

Oficinas: Coso, 54

Fábrica de pan y alimentos para régimen

## M. SERAL

Cerdán, 26 :: Teléf. 1504

ZARAGOZA

Casa especial para Roscas, Roscones, Bollos, etc.

## Tomás Catalán

Asentador de Frutas y Hortalizas

NUEVO MERCADO - planta baja - Teléf. 2465

ZARAGOZA

## CONFITERIAS YOLANDA

## Postres de nata



# CAJA DE PREVISION SOCIAL

## CAJA DE AHORROS

Libretas de ahorro - Imposiciones a plazo - Libretas de ahorro infantil con bonificaciones especiales

OFICINAS CENTRALES:

Cosla, 1 - Apartado 40 - Zaragoza

## SEGUROS SOCIALES

Régimen obligatorio de Retiro obrero - Pensiones inmediatas desde cualquier edad - Dotes infantiles para los 20 a 25 años de edad - Seguro de maternidad Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo

PARA TEJIDOS  
Y NOVEDADES

### La Campana de Oro

DON ALFONSO I, 41  
Z A R A G O Z A

Equipo del automóvil  
Félix Gorosabel

Casa especializada en lubricantes y grasas  
Neumáticos - Accesorios - Recambios

Soberanía Nacional, 20 - Teléfono 3244  
Z A R A G O Z A

### Vda. de José Alfonso

Ferretería - Drogas - Industriales  
Tuberías - Cristal - Herramientas - Loza  
Batería de cocina - Vidrios planos

Coso, 5 - Apartado 118 - Teléf. 2127  
Z a r a g o z a

### LA MOLINESA

Almacén de huevos

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Cerdán, 17 - ZARAGOZA - Teléf. 2227

HULES - LINOLEUMS - ARTICULOS DE LIMPIEZA  
INSECTICIDAS

### Moisés García Lacruz

D. Alfonso I, núm. 40  
(Entrada por la Plaza del Pilar)

Z A R A G O Z A

FABRICA DE BOINAS - FABRICA DE GORRAS  
MANUFACTURA GENERAL DE SOMBREROS

Suministro al Ejército, Milicias y Corporaciones

### RAMÓN TELLO

Barrio del Castillo, 110 - Teléf. 3139

Sucursal y Despacho: Escuelas Pías, 63 - Teléf. 2262

Z A R A G O Z A

### Joaquín Guiral

Industrias y Construcciones Eléctricas

Fábrica y Talleres:  
Avenida San José, 32 y Miraflores, 1 al 11

Oficinas, Almacén y venta:  
San Jorge, 6 y San Andrés, 17 y 19

Z A R A G O Z A

Teléfonos: Oficinas, 3626 - Fábrica, 1420

PRODUCTOS



Tinturas - Repartidor

Para la fabricación y teñido del calzado  
Producción nacional - ZARAGOZA

### Café SABOY :: Bar-Restaurante

FIAMBRES, MARISCOS, PASTELERIA  
VINOS DE LAS MEJORES MARCAS

### DOMINGO MONTON

General Franco, núm. 27  
(Frente al Monumental Cinema)

Teléf. 3260 - ZARAGOZA

### Francisco García Blasco

(Antigua Casa de Blas García)

EXPORTADOR DE VINOS

Armas, número 78 - Teléfono 3601

Z A R A G O Z A

### ARTAJONA

SASTRERIA

Escuelas Pías, 26

Frente a la calle Boggiero

Z A R A G O Z A

ALMACEN DE COLONIALES

### FRANCISCO BLESA

Sección al detall

Surtido de todos artículos finos, incluso  
Vinos y Licores de marcas acreditadas.

DEPOSITO DE MANTECAS  
DE VACA

DEPOSITO DEL GRAN  
VINO MOSCATEL "GOYA"

Coso, núm. 92 - Teléf. 1788

Z a r a g o z a

### CAFÉ-BAR LA PERLA

Vermouth - Cerveza - Aperitivos de todas  
clases - Mariscos varios - Café Moka  
Licores finos

Zabala, 2 (Detrás del Teatro Principal)  
Z A R A G O Z A

### Calzados Muro

La casa que más barato vende

Z A R A G O Z A

BILBAO :: SAN SEBASTIAN





# Caja General de Ahorro y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución Benéfico-Social fundada en 1876

OPERACIONES DE AHORRO  
QUE REALIZA

Imposiciones al plazo de un año  
Imposiciones al plazo de seis meses  
Libretas ordinarias y especiales  
Libretas al portador (cuentas corrientes)

OFICINAS CENTRALES

San Jorge, 8 - San Andrés, 14 - Armas, 30

SUCURSALES

MADRID: Calle de Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, 6  
LOGROÑO: General Mola, 16 (portales)  
CALATAYUD: Plaza del General Franco, 10

## Cafeteca

BAR

De ambiente moderno  
El preferido del público

Mártires, 5 • Teléfono 3288  
**Zaragoza**

Coñacs  
TRADICIONALISTA - JEREZANO  
Vinos de Jerez, Málaga, Oporto  
Manzanillas "LOS 48" SANLUCAR  
Montillas legítimos de MONTILLA  
Riojas puros, sin mezclas - Sidra  
"TIERRINA" de VILLAVICIOSA  
Champang, Naipes H. de B. FOUR-  
NIER, Dominós, Vajilla en comple-  
to servicio para Hoteles, Cafés,  
Bares, y otros artículos de espe-  
cialidad, le ofrece el

AGENTE COMERCIAL

**FELIX SANTAFE**

CALLE PREDICADORES, NUM. 59  
ZARAGOZA

## Café

### Restaurante

# SALDUBA

**Zaragoza**

## FABRICA DE REGALIZ

### TUR SUCESTORES S. A.

A S A L T O , 2 4

Z A R A G O Z A

A p a r t a d o 2 4 7

Teléfono 1241

— sus Perlas. **Z A R A**

— sus Tablillas.. **Z A R A**

— sus Barritas..... **Z A R A**

— sus Pastillas **MIEL-Z A R A**



CONFITERIAS YOLANDA

Gran surtido en caramelos



*Beber Ron Negus  
es un placer incomparable*

Bodegas y Destilerías "LILEZ"

**¡Viva el Imperio italiano!**

**V E R M O U T H**

S U P E R I O R

GRANDES EXISTENCIAS

PIDAN PRECIOS Y CONDICIONES



Jarabes para refrescos

Calidad garantizada

Naranja y Limón natural

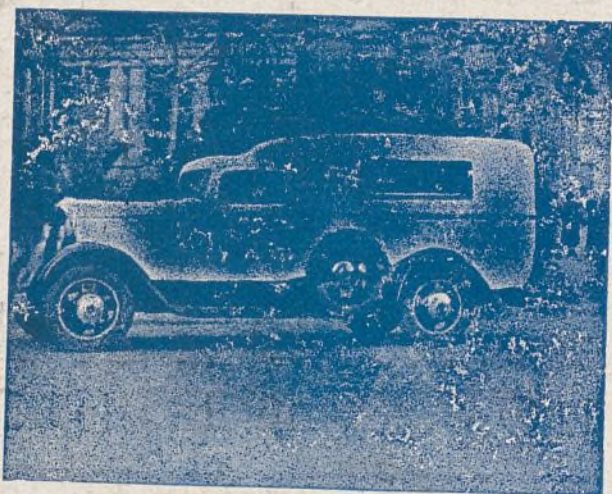
Fabricación propia



**La Industrial Licorera**  
**Salvador Bello**

PASEO SAN JOSE, 56, 58 y 60

Apartado 171 Zaragoza Teléfono 2422



**Traslado de enfermos y operables**

con el

**Auto-Ambulancia**  
**de la Cruz Roja Española**

*Servicios para la capital y la provincia (Clínicas,  
Estaciones, Peregrinaciones, Deportes) y cuantos  
particulares lo necesiten*

**Precios económicos**

**Teléfono 13-85 :: Sancho y Gil, 8 (Hospital)**

IMPRESA CASA MARTINEZ :: COSO, 102 :: ZARAGOZA

Ayuntamiento de Madrid